

# الواحة كابيتال ش.م.ع.



الواحة كابيتال  
Waha Capital

التقارير والبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

الصفحة	المحتويات
١	معلومات عن الشركة
٢ - ٣	المراجعة المالية والتشغيلية
٤	تقرير المراجعة المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٥	بيان الدخل الموجز الموحد
٦	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
٧	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٩ - ١٠	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
١١ - ١٩	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### معلومات عن الشركة

#### مجلس الإدارة

سعادة السيد/ حسين النويس

رئيس مجلس الإدارة

سعادة السيد/ سيف الهاجري

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد/ أبو بكر خوري  
السيد/ كارلوس عبيد  
السيد/ فهد سعيد الرقباني  
السيد/ خالد الماس  
السيد/ منصور الملا

أعضاء مجلس الإدارة

السيد/ سالم راشد النعيمي

الرئيس التنفيذي

ص ب ٢٨٩٢٢  
الطابق الرابع، مبنى أصيل  
الأبراج الـ ٦، البطين  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

المركز الرئيسي

كي بي ام جي لوار جلف ليمتد  
ص ب ٧٦١٣  
الطابق ١٦، برج الصقر  
شارع النصر  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

المدققون

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### المراجعة المالية والتشغيلية

بناءً على الأداء و النتائج المتميزة لعام ٢٠١٠، مضت الواحة كابيتال قدماً في نموها من خلال التوسع في قاعدة استثمارات صلبة في إمارة أبوظبي و سائر أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة و لا سيما العالم. و تحرص الواحة على أن تحقق لمساهميها النمو الراسخ و القيمة الطويلة الأمد عبر استراتيجية التنوع في مجموعة وحدات التشغيل.

إن استراتيجية الواحة مستوحاة من الرؤية الاقتصادية ٢٠٣٠ لإمارة أبوظبي ، و التي تنطلق إلى تطوير اقتصاد إمارة أبوظبي من خلال التوسع في القطاعات اللانظمية و التركيز على القطاعات القائمة على المعرفة والمهارات العالية.

و قد استكملت المجموعة مسارها في تطوير مشروع "المركز"، و هو مشروع تطوير صناعي في مدينة أبوظبي. و قد باشرت المجموعة في الربع الأول من العام الحالي أعمال البناء و البنية التحتية اللازمة في ٩٠,٠٠٠ متر مربع من الوحدات الصناعية الخفيفة، متجزئة من حوض و قدره ١,٥ مليون متر مربع و الذي يشكل المرحلة الأولى من المشروع. إن المجموعة تتطلع إلى تسليم الجزء الأول من الوحدات الصناعية مع انتهاء الربع الثاني أو خلال الربع الثالث من العام الجاري بالإضافة إلى استكمال أعمال البنية التحتية في أجزاء معينة من باقي المشروع.

حققت المجموعة، في الربع الأول من عام ٢٠١١، أرباحاً صافية وصلت إلى ٢٩,٨ مليون درهم، مقارنة بـ ٣٣,٤ مليون درهم في الفترة المقابلة من العام الماضي.

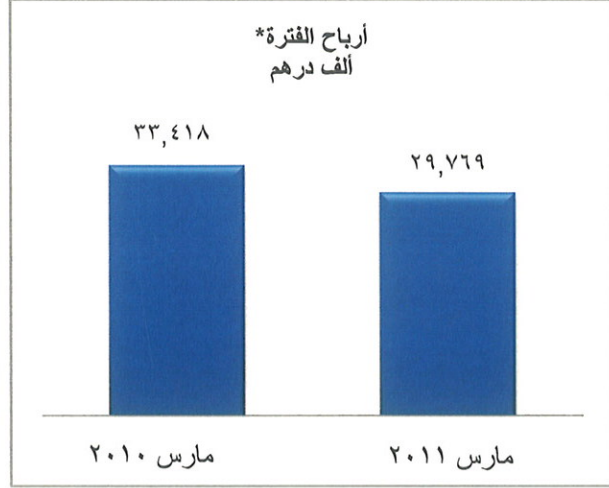
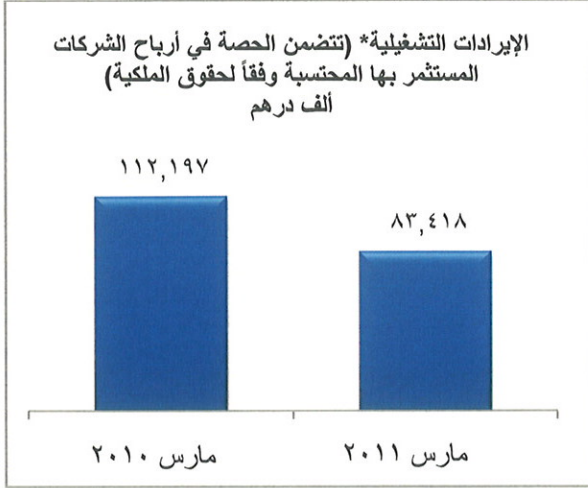
بلغ إجمالي الإيرادات التشغيلية (متضمنة الحصة في أرباح الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ بقيمة ٨٣,٤ مليون درهم، مقارنة بـ ١١٢,٣ مليون درهم خلال نفس الفترة من السنة السابقة. و يعد هذا الانخفاض نتيجة إعادة تنظيم أعمال التأجير و توحيد الإستثمارات في قطاع الطيران خلال الربع الأخير من العام الماضي.

بلغت التكاليف التشغيلية ٣٣,٤ مليون درهم، مقارنة بـ ٥٨,٧ مليون درهم خلال نفس الفترة من السنة السابقة، وكان ذلك ناجماً في المقام الأول عن إعادة تنظيم أعمال التأجير و توحيد الاستثمارات في قطاع الطيران خلال الربع الأخير من العام الماضي.

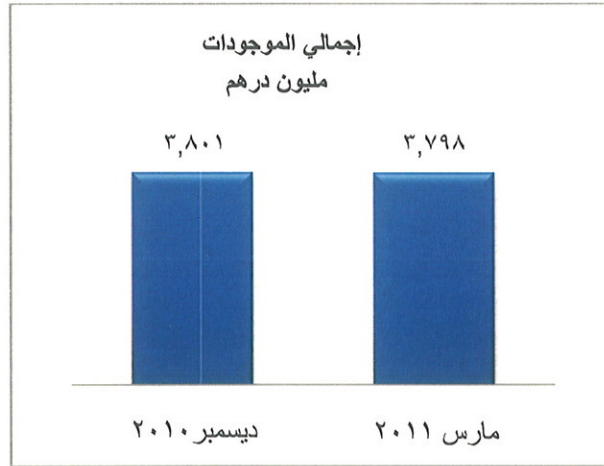
أعلنت شركة الواحة كابيتال عن إجمالي موجودات بقيمة ٣,٧٩ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١١، مقارنة بـ ٣,٨ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. وبنهاية الربع الأول من السنة ، كان لدى الشركة إلتزامات إستثمارية بقيمة ١٣٠ مليون درهم و إلتزامات رأس مالية بقيمة ٣٤٩ مليون درهم لمشروع المركز.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### المراجعة المالية والتشغيلية (تابع)



\*لفترة الثلاثة أشهر المنتهية.



*Handwritten signature*

الرئيس التنفيذي

## تقرير المراجعة المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين  
الواحة كابيتال ش.م.ع.

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وكذلك بيانات الدخل الشامل الموجز الموحد (يتضمن البيان الموجز الموحد للدخل الشامل و بيان منفصل للدخل الموجز الموحد) والبيان الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية والبيان الموجز الموحد للتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة"). تقع مسؤولية اعداد وتقديم هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ والمتعلق بـ "التقارير المالية المرحلية" على عاتق الإدارة. وتتحصر مسؤوليتنا بالتعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة استناداً لأعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على القيام باستفسارات ، بصورة رئيسية من الموظفين المعنيين بالأمر المالية والمحاسبية ، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق المنفذ وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن أعمال المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال أعمال التدقيق ، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

استناداً لمراجعتنا ، لم يسترعب انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١١ لم يتم إعدادها ، من كافة النواحي المادية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



24 APR 2011

تم التوقيع من قبل:  
شاراد بهنداري  
شريك  
أبوظبي  
رقم التسجيل ٢٦٧

## الواحة كابييتال ش.م.ع.

### بيان الدخل الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس  
(كافة المبالغ بالآف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠١٠ (مراجعة)	٢٠١١ (مراجعة)	الإيضاح
٧٧,٢٠٧	٢٣,٠٩١	الإيرادات التشغيلية
٣٤,٩٩٠	٦٠,٣٢٧	الحصة في أرباح الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(٥٨,٧٢٥)	(٣٣,٤٠١)	مصروفات تشغيلية
(٢٠,٧٧٠)	(١٩,٢٦٨)	مصروفات إدارية وأخرى
٣٢,٧٠٢	٣٠,٧٤٩	الأرباح من الأنشطة التشغيلية
٧١٦	(٩٨٠)	إيرادات أخرى
٣٣,٤١٨	٢٩,٧٦٩	أرباح الفترة
٠,٠٢	٠,٠٢	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## الواحة كابييتال ش.م.ع.

### بيان الدخل الشامل الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠١٠ (مراجعة)	٢٠١١ (مراجعة)	
٣٣,٤١٨	٢٩,٧٦٩	أرباح الفترة
(٧٤٨)	٢,٠٤٥	إيرادات شاملة أخرى صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع
-	(٣,٠٢٧)	الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة لتحولات التدفقات النقدية
(٩,٠٠٠)	(٩,٠٠٠)	أتعاب مجلس الإدارة
<u>٢٣,٦٧٠</u>	<u>١٩,٧٨٧</u>	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.




## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### بيان المركز المالي الموجز الموحد (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	الإيضاح	الموجودات
٢٧٤,٢٦٠	٣١١,٩٧٤	٦	عقارات إستثمارية
٨٩,١٧٩	٨٨,٠٢٤		سفن
٤١,٩٩٦	٤١,٠٢١		إستثمارات في عقود تأجير تمويلية
٤٩١,٢٠٣	٤٨٢,٥٨٠		قروض إستثمارية
٢,٢٠٢,٦٦٢	٢,٢٥٩,٤٦٥	٧	إستثمارات في شركات مستثمر بها
٦٨,٠٨٨	٧٠,١٣٣		محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٨,٠٣٣	٧,٨٢٩		إستثمارات متاحة للبيع
٨,٩٥٦	٨,٠٨٨		تكاليف المشاريع
٦٧,٣٠٧	٦١,١٢٦		أثاث ومعدات
			المخزون
٧٥,٩٩١	٧٣,٤٢١		موجودات مالية بالقيمة العادلة من
١٤,٥٧٠	١٦,٤٥٤		خلال الأرباح أو الخسائر
١٨٩,٦٥٠	١٧١,١٢٥		النقد المحتجز
٢٦٨,٦٥٤	٢٠٦,٣٩٥		ذمم مدينة تجارية وأخرى
			النقد وما يعادله
<u>٣,٨٠٠,٥٤٩</u>	<u>٣,٧٩٧,٦٣٥</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١,٧٣٢,٥٠٠	١,٧٣٢,٥٠٠	٨	رأس المال
-	١٦٤,٥٨٨	١٠	احتياطي أسهم علاوة
٨٩,٥١٩	٨٩,٥١٩		احتياطي قانوني
١,٠٩١	٣,١٣٦		احتياطي القيمة العادلة
٣,٠٢٧	-		احتياطي التحوط
٣١٥,١٧٤	١١٩,٣٨٠		أرباح محتجزة
<u>٢,١٤١,٣١١</u>	<u>٢,١٠٩,١٢٣</u>		
			المطلوبات
١,٥١٧,٦٣٣	١,٥١٦,٢٧٣		قروض
١٤١,٦٠٥	١٧٢,٢٣٩	٩	ذمم دائنة تجارية وأخرى
<u>١,٦٥٩,٢٣٨</u>	<u>١,٦٨٨,٥١٢</u>		
<u>٣,٨٠٠,٥٤٩</u>	<u>٣,٧٩٧,٦٣٥</u>		<b>إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات</b>

لقد تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بتاريخ ٢٤ أبريل ٢٠١١ من قبل مجلس الإدارة وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:

  
الرئيس التنفيذي

  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## الواحة كابييتال ش.م.ع.

### بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

الإجمالي	أرباح محتجزة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي التحوط	احتياطي قانوني	احتياطي أسهم علاوة	رأس المال	الإيضاح
١,٩٣٧,٨١١	٢٩٦,٨٦٩	١,٣٣٢	-	٦٤,٦١٠	-	١,٥٧٥,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠
٢٣,٦٧٠	٢٤,٤١٨	(٧٤٨)	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
							معاملات مع ملاك الشركة معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
(٣٩,٣٧٥)	(١٩٦,٨٧٥)	-	-	-	١٥٧,٥٠٠	-	١٠ توزيعات الأرباح
١,٩٢٢,١٠٦	١٢٤,٤١٢	٥٨٤	-	٦٤,٦١٠	١٥٧,٥٠٠	١,٥٧٥,٠٠٠	في ٣١ مارس ٢٠١٠
٢,١٤١,٣١١	٣١٥,١٧٤	١,٠٩١	٣,٠٢٧	٨٩,٥١٩	-	١,٧٣٢,٥٠٠	في ١ يناير ٢٠١١
١٩,٧٨٧	٢٠,٧٦٩	٢,٠٤٥	(٣,٠٢٧)	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
							معاملات مع ملاك الشركة معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
(٥١,٩٧٥)	(٢١٦,٥٦٣)	-	-	-	١٦٤,٥٨٨	-	١٠ توزيعات الأرباح
٢,١٠٩,١٢٣	١١٩,٣٨٠	٣,١٣٦	-	٨٩,٥١٩	١٦٤,٥٨٨	١,٧٣٢,٥٠٠	في ٣١ مارس ٢٠١١

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠١٠ (مراجعة)	٢٠١١ (مراجعة)	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٣٣,٤١٨	٢٩,٧٦٩	أرباح الفترة
		تعديلات لـ:
٣٠,١٦٠	٢,٩٨٩	الإستهلاك
١٤,٩٣١	١٣,٨٦٧	فوائد على القروض
٥,٩١٢	(٥٦٣)	خسائر على المشتقات
(٤٨٤)	(٣٠)	فوائد على الودائع المصرفية
(٨,٦٤٨)	(٧,٠٠٢)	إيرادات فوائد من إستثمارات القروض
(١,٠٥٧)	(٩٦٤)	إيرادات فوائد من إستثمارات في عقود التأجير التمويلية
		حصة الأرباح من إستثمارات في شركات مستثمر
(٣٤,٩٩٠)	(٦٠,٣٢٧)	بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٢,٢٦٠	-	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
١,٤٢٩	٥,٧٢١	إطفاء وشطب تكاليف المشاريع
		(أرباح) / خسائر من تقييم موجودات مالية بالقيمة
(١١١)	١,٠٠٠	العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٩,٧٢٧	٢٣,١٢٩	دفعات مستلمة من إستثمارات القروض
١,٩٤٠	١,٩٣٩	دفعات مستلمة من إستثمارات في عقود التأجير التمويلية
		توزيعات من الشركات المستثمر بها المحتسبة
١,٠٦٣	٤٩٧	وفقاً لحقوق الملكية
		التغيرات في رأس المال العامل:
-	٥,٣٧٤	التغير في المخزون
(٧,٦٩٤)	١٧,٥٢١	التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى
(١٠,٠١٨)	(٣٠,٢٧١)	التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى
٥٧,٨٣٨	٢,٦٤٩	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (تابع)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠١٠ (مراجعة)	٢٠١١ (مراجعة)	
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١٠٦,٦٦٢)	-	إستثمارات في شركات مستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية
-	(٦,٥٠٠)	قروض مقدمة
١,٣١٨	-	إسترجاع إستثمارات متاحة للبيع
(٢٥,٣٠٦)	(٣٦,٥٩٧)	تكاليف متكبدة لتطوير أعمال رأسمالية قيد الإنجاز
(٣,١٧٨)	(١٥٩)	شراء موجودات ثابتة أخرى
٢٤,١٢٨	(١,٨٨٤)	التغير في النقد المحتجز
٦٨٣	٣٠	فوائد مستلمة
(١٠٩,٠٢١)	(٤٥,١١٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١,١٤٠)	(٥,٥١٧)	تكاليف مشاريع مدفوعة
(١٦,١٣٢)	(١٢,٩٢١)	فوائد مدفوعة على القروض
٧٧٤,٤٠٣	-	قروض تم الحصول عليه
(٧١١,٨٢٤)	(١,٣٦٠)	قروض تم سدادها
٤٥,٣٠٧	(١٩,٧٩٨)	صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة التمويلية
(٥,٨٧٦)	(٦٢,٢٥٩)	صافي النقص في النقد وما يعادله
٣٢٥,٢٦٦	٢٦٨,٦٥٤	النقد وما يعادله في ١ يناير
٣١٩,٣٩٠	٢٠٦,٣٩٥	النقد وما يعادله في ٣١ مارس

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

### ١ التأسيس والعمليات

شركة الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة تم تأسيسها في إمارة أبوظبي ، الإمارات العربية المتحدة ، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر بتاريخ ٢٠ مايو ١٩٩٧ وقد تأسست بتاريخ ١٢ يوليو ١٩٩٧ .

تضم هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ الشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليهن مجتمعات بـ "المجموعة") وحصّة المجموعة في الشركات الزميلة والشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة.

تزاوّل المجموعة أنشطتها المتمثلة في تأجير الموجودات باهظة الثمن والقطاع البحري وتطوير العقارات والخدمات المالية.

البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ موجودة على الموقع الإلكتروني [www.wahacapital.ae](http://www.wahacapital.ae) وكذلك متاحة عند الطلب من المكتب المسجل للشركة ، ص. ب. ٢٨٩٢٢ ، الطابق الرابع ، مبنى أصيل ، الأبراج الـ ٦ ، البطين ، أبوظبي ، الإمارات العربية المتحدة.

### ٢ بيان الالتزام

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤- "التقارير المالية المرحلية". وهي لا تتضمن كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

توافقت السياسات المحاسبية ، الأحكام والتفديرات الهامة، مبادئ إدارة المخاطر وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ، باستثناء ما ذكر في الأيضاح ٣ (أ).

يتطلب إعداد هذه البيانات المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية من الإدارة وضع الأحكام والتفديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التفديرات.

### (أ) المعايير والتفسيرات الجديدة التي تم تطبيقها

قامت المجموعة خلال الفترة بتطبيق المعيار التالي على الفترات المحاسبية اعتباراً من أو بعد ١ يناير ٢٠١١ .

### (١) المعيار المحاسبي الدولي ٢٤ "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة"

إن المعيار المحاسبي الدولي ٢٤ "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة" يعدل تعريف الأطراف ذات العلاقة ويستثنى من ذلك الشركات المرتبطة بالحكومة.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
(كافة المبالغ بالآلاف الدار هم مالم يذكر خلاف ذلك)

٤ التوحيد

(أ) الشركات التابعة

لقد تم توحيد البيانات المالية للشركات التالية ("الشركات التابعة") في هذه البيانات المالية الموحدة.

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات التابعة
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١		
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة للتأجير ش.م.ع.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة لاند ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة ماريتايم ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة سبشال ماريتايم يونتس ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة للإستثمار المالية ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثانية
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثالثة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الرابعة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - السادسة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - السابعة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثامنة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - التاسعة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - العاشرة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الحادية عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثانية عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - السادسة عشر
%١٠٠	%١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	الواحة للتأجير الدولية (الولايات المتحدة)
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية أيرلندا	أوفينستون ليمنند*
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية قبرص	بروناليا تريدينج ليمنند*
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	تشارلي للتأجير المحدودة - الخامسة عشر *
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	نوفمبر آر جيه للتأجير ليمنند
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	أوسكار آر جيه للتأجير ليمنند
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	فيكتور للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية أيرلندا	كلير جت للتأجير المحدودة *
%١٠٠	%١٠٠	فرنسا	فاست جت للتأجير المحدودة *
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	هينرك للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	تاماريند للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية أيرلندا	الواحة للتأجير (أيرلندا رقم ٢) المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للإستثمار رقم ١ المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للإستثمار رقم ٢ المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة (كايمان ١) للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	بينينسولا للإستثمارات المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزء كايمان	أو إل إس بي في المحدودة*
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية قبرص	الواحة فلوت للتأجير رقم ٢ المحدودة*

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٤ التوحيد (تابع)

(أ) الشركات التابعة (تابع)

%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة أوفشور للخدمات البحرية*
%١٠٠	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه في كوبيريتف يو آيه
%١٠٠	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه في هولدنكز بي . في *
%١٠٠	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه في برتسبيشنز بي في *
%١٠٠	%١٠٠	موريشيوس	الواحة ألفا موريشيوس المحدودة *١
%١٠٠	%١٠٠	موريشيوس	الواحة ألفا موريشيوس المحدودة *٢
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للخدمات المالية (أبوظبي) المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للخدمات المالية المشقة المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة ١ المحدودة*
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة ٢ المحدودة*
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة ميرميد المحدودة*
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة شب انفسمنتت ذ.م.م.*
%١٠٠	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه سي كوبيريتف يو آيه

\* محتفظ بها بطريقة غير مباشرة من خلال شركات تابعة.

(ب) استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات
٣١ ديسمبر	٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١		

(١) الشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة

%٢٧,٥	%٢٧,٥	الإمارات العربية المتحدة	شركة المدينة الصناعية للتبريد
%٥٠	%٥٠	الولايات المتحدة الأمريكية	مشروع ولف أ ٣٤٠ ذ.م.م
%٣٣,٣	%٣٣,٣	الإمارات العربية المتحدة	صندوق ميناء للبنية التحتية (المحدود)
%٢٥	%٢٥	الإمارات العربية المتحدة	شركة دنيا للتمويل ذ.م.م
%٣٣,٣	%٣٣,٣	جزر كايمان	ميناء هولدنكز المحدودة
%٦٠	%٦٠	جزر كايمان	إير لفت للتأجير المحدودة

(٢) الشركات الزميلة

%٤٦,٩	%٤٦,٩	البحرين	بنك أدكس شركة مساهمة بحرينية
%٤٩	%٤٩	جزر كايمان	أبراج أكوا إس بي في المحدودة (محتفظ بها بصورة غير مباشرة من خلال أو إل إس بي في المحدودة)
%٢٠	%٢٠	هولندا	إيركاب هولدنكز إن في

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٥ ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم من خلال تقسيم الأرباح المنسوبة للمساهمين العاديين على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة ( بما في ذلك أسهم العلاوة).

لفترة ٣ أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (مراجعة)	لفترة ٣ أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	
٣٣,٤١٨	٢٩,٧٦٩	الأرباح المنسوبة إلى المساهمين العاديين
١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠	١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠	عدد الأسهم العادية المصدرة
٠,٠٢	٠,٠٢	ربحية السهم (درهم)

### ٦ العقارات الإستثمارية

الإجمالي	أعمال تطوير قيد الإنجاز	الأراضي	
١٧٧,٨٨٩	١٧,٨٨٩	١٦٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠
٩٢,٤١٠	٩٢,٤١٠	-	الإضافات*
٥,٠٠٠	-	٥,٠٠٠	أرباح القيمة العادلة
(١,٠٣٩)	(١,٠٣٩)	-	المشطوبات
٢٧٤,٢٦٠	١٠٩,٢٦٠	١٦٥,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)
٣٧,٧١٤	٣٧,٧١٤	-	الإضافات*
٣١١,٩٧٤	١٤٦,٩٧٤	١٦٥,٠٠٠	في ٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)

\* تتضمن تكاليف الاقتراض البالغة ١,١١٧ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٠٧٨ درهم)



## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

### ٧ إستثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية

فيما يلي الحركة في الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	في ٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	
١,٠٨٥,٦٠٨	٢,٢٠٢,٦٦٢	في ١ يناير
١,٨٠٧,٠٣١	-	الإضافات
(٧٨٥,٦٤٨)	-	الإستبعادات
٩٨,٦٦٠	٦٠,٣٢٧	حصة الأرباح / (الخسائر)
٢,٧٠٠	(٣,٠٢٧)	الحصة في احتياطات حقوق الملكية
(٥,٦٨٩)	(٤٩٧)	التوزيعات المستلمة
<u>٢,٢٠٢,٦٦٢</u>	<u>٢,٢٥٩,٤٦٥</u>	

### ٨ رأس المال

٣١ مارس ٢٠١٠ (ألف درهم) (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (ألف درهم) (مراجعة)	
١,٧٣٢,٥٠٠	١,٧٣٢,٥٠٠	المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل: ١,٧٣٢,٥٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

### ٩ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	
١,٦٣٣	٥,٥٨٤	الذمم الدائنة التجارية
٦٤	٦٤	إيرادات عقود التأجير المستلمة مقدماً
٧,٧٥٣	٩,٨١٦	الفوائد المستحقة عن القروض
٢٦,٩٦٢	٢٤,٨٢٩	المطلوبات المشتقة
١,٦٠٠	١,٨٧١	احتياطيات صيانة و ودائع تأمين
١٠٣,٥٩٣	١٣٠,٠٧٥	الذمم الدائنة والمستحقات الأخرى*
<u>١٤١,٦٠٥</u>	<u>١٧٢,٢٣٩</u>	

\* تتضمن التوزيعات المعلن عنها في ٢٨ مارس ٢٠١١ (راجع إيضاح ١٠)

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

### ١٠ توزيعات الأرباح

وافق المساهمون في الاجتماع السنوي المنعقد في ٢٨ مارس ٢٠١١ على توزيعات أرباح بمبلغ ٥١,٩٨ مليون درهم وأسهم علاوة بقيمة ١٦٤,٦ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٠ : توزيعات أرباح بقيمة ٣٩,٣٨ مليون درهم وأسهم علاوة بقيمة ١٥٧,٥ مليون درهم). بلغ الإصدار القائم لأسهم العلاوة كما في ٣١ مارس ٢٠١١ قيمة ١٦٤,٦ مليون درهم ، والتي تم أخذها من الأرباح المحتجزة إلى احتياطي أسهم العلاوة في البيان المرحلي الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية. لاحقاً لتاريخ ٣١ مارس ٢٠١١، تم إصدار أسهم العلاوة.

### ١١ تقارير القطاعات

لدى المجموعة أربعة قطاعات يصدر بشأنها تقارير ، مبين أدناه وحدات الأعمال الاستراتيجية لدى المجموعة ، تقوم وحدات الأعمال الاستراتيجية بتقديم منتجات وخدمات مختلفة ، ويتم إدارتها بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تقنيات واستراتيجيات تسويق مختلفة. فيما يتعلق بكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية ، يقوم الرئيس التنفيذي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية ، بشكل شهري على الأقل.

#### قطاع التأجير

يمثل قطاع التأجير عمليات المجموعة والاستثمارات في تأجير الموجودات وبصورة رئيسية في قطاع الطيران.

#### القطاع البحري

يمثل القطاع البحري عمليات المجموعة واستثماراتها في القطاع البحري.

#### الخدمات المالية

يمثل قطاع الخدمات المالية عمليات المجموعة في الخدمات المالية والاستثمارات في المؤسسات المالية المتعددة.

#### قطاع العقارات

يمثل قطاع العقارات عمليات المجموعة في مشروعات تطوير العقارات.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموحدة  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

### ١١ تقارير القطاعات (تابع)

البيانات المالية الموحدة في ٣١ مارس ٢٠١٠	التسويات والحدوفات في ٣١ مارس ٢٠١٠	التجاري في ٣١ مارس ٢٠١٠	البحري في ٣١ مارس ٢٠١٠	الخدمات المالية في ٣١ مارس ٢٠١٠	العقارات في ٣١ مارس ٢٠١٠	التأجير في ٣١ مارس ٢٠١٠	الإيرادات	تمت مراجعة جميع الأرقام المذكورة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠ .										
								البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	التجاري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	البحري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	الخدمات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	العقارات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	التأجير في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	الحصة في (الخصائص) الأرباح من الاستثمارات في شركات مستثمر بها حصة وفقاً لحقوق الملكية النتائج حسب القطاع				
٧٧,٢٠٧	-	١,٤١٨	٥,٠٩٩	٦,٠٦٠	-	٢٤,٦٢٠	١١,٧٠٢	٣٤,٩٩٠	٦٠,٣٢٧	-	٣,٢٨٤	١٢,٢٥٥	(٨,٥٠٤)	(٢,٨٦٣)	-	٤,١١٠	٥٠,٩٣٥	
٣٣,٤١٨	-	(١٣,٣٢٩)	١,٣٢٨	(٤,٩٣٣)	(١,٠٥٢)	٥١,٣٩٤	٥٣,٥٠٤	٣٣,٤١٨	٢٩,٧٦٩	-	١,٣٢٨	٩,٠٢٠	(٤,٩٣٣)	(٣,٩٦٥)	(١,٠٥٢)	٥١,٣٩٤	٥٣,٥٠٤	
٣,٨٠٠,٥٤٩	٢٩٣,٢٤٥	٤٤٦,٤٦٨	٣٥٢,٨٢٨	٦٧٨,٣٧٦	٢٨٨,٢٠٣	٣١٥,٢٥٤	٢,٢٠٦,٢٤٨	٣,٨٠٠,٥٤٩	٣,٧٩٧,٦٣٥	٢٩٣,٢٤٥	٤٤٦,٤٦٨	٣٦٥,٨٠١	٦٧٨,٣٧٦	٦٦٣,٨٦٤	٢٨٨,٢٠٣	٣١٥,٢٥٤	٢,١٨٧,٨٩٧	٢,٢٠٦,٢٤٨
	(مدققة)	(مراجعة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مراجعة)												

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ١٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تشتمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة على ما يلي :

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

٣١ مارس ٢٠١٠ (مراجعة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	الرواتب والمكافآت تعويضات نهاية الخدمة
١,٨٨٤	٢,٣٨٣	
٤٩٥	١٣٨	
<u>٢,٣٧٩</u>	<u>٢,٥٢١</u>	

أخرى

لقد قامت المجموعة باستثمار لاشيء درهم ( في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٢,٦٠٤ درهم) خلال الفترة في صندوق تتم إدارته بواسطة طرف ذو علاقة.

قامت المجموعة بتقديم قرض بقيمة ١,٥٩٧ درهم إلى شركة مستثمر بها محتسبة على أساس حقوق الملكية (٣١ مارس ٢٠١٠ : ١,٦٣٧ درهم).

تشتمل الذمم المدينة الأخرى على أرصدة بقيمة ١٦,٨٩٧ درهم مستحقة من شركات مستثمر بها محتسبة على أساس حقوق الملكية (٢٠١٠ : ١٧,٥٨٢ درهم).

### ١٣ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

بتاريخ التقرير كان لدى المجموعة التزامات استثمارية بمبلغ ١٢٩,٥٧٥ درهم ( في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٢٩,٥٧٥ لف درهم) و إلتزامات رأسمالية بقيمة ٣٤٩,٠٣٩ ألف درهم ( في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٣٨٠,٧٩٨ درهم).

### ١٤ المعلومات المقارنة

لقد تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما لزم الأمر، لكي تتطابق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
(كافة المبالغ بالآف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

١٥ إفصاحات أخرى

يتم تصنيف تعرض المجموعة فيما يتعلق ببعض الموجودات كمحلي أو خارجي كما هو مبين أدناه:

الإجمالي	الخارجي	المحلي	
٨٨,٠٢٤	-	٨٨,٠٢٤	سفن
٤١,٠٢١	٤١,٠٢١	-	إستثمارات في عقود تأجير تمويلية
٢,٢٥٩,٤٦٥	١,٩١٨,٤٧١	٣٤٠,٩٩٤	الإستثمار في شركات مستثمر بها
٤٨٢,٥٨٠	٤٧٢,٥٨٠	١٠,٠٠٠	محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٦١,١٢٦	٦١,١٢٦	-	إستثمارات القروض
٧٠,١٣٣	-	٧٠,١٣٣	المخزون
٧٣,٤٢١	٦٧,٢٤٢	٦,١٧٩	الإستثمارات المتاحة للبيع
٣,٠٧٥,٧٧٠	٢,٥٦٠,٤٤٠	٥١٥,٣٣٠	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
الإجمالي	الخارجي	المحلي	
١٦,٤٥٤	٢٠٥	١٦,٢٤٩	النقد المحتجز
٢٠٦,٣٩٥	٢,٤٤٤	٢٠٣,٩٥١	النقد وما يعادله
٢٢٢,٨٤٩	٢,٦٤٩	٢٢٠,٢٠٠	